



貳

○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
珠	最尤	大丸 大抵無慮	凡	略粗	頗差稍	糲	若如設	如若	使令 <small>但一ノカッテ 本訓見一</small>
三六	三四	三三	三十一	三十	二十八	十六	九	五	二
						○	○	○	○
						汎漫	又復心	抑將	自從由
						三十二	三十七	三十六	三十八
								○	○
								及却	三六

ホ 4  
2437  
2



門 示 4  
號 2437  
卷 2

冊 五  
號 五  
函 乙

文語解卷二目錄

曾嘗憊殊絕了訖更カウア一巻三見上

使令俾拜伴遣教交作為致放客許占三

如若似猶依類六

若如儻脫設假借藉苟誠即則便就縱饒任儘但第正

譬審向九

雖惟十六

頗差較稍漸寢十八

略相約要二

凡率類諸最百應二十一

大凡大抵大率大要大歸大略大約大較大都無慮三十一



文語解卷之二

最尤二十四

殊絶別二十六

友顔還翻却倒覆二十六

自從由二十八

于於乎哉之諸在向越都夫三十

抑將安三十六

又復亦還翻加兼也行仍三十七

汎漫四十二

文語解卷之二

曾 嘗 憎 殊 絶 了 訖 更

曾 カツテ 昔曾ノ曾ハ既ニ上ニ出ス不料之辭ト注スル義

カツテノ譯ニアタル但倭語ノカツテト云ヨリハ曾ノ義ハ少シ

ユルキ死アリト知ベシ世人嘗字ニ曾也ト注セルヲ見テ嘗

ヲカツテト譯シ曾ニ嘗也ト訓スルヲモ亦カツテト譯ス皆

訛轉ナリ曾無藩籬之艱過秦論 臣之說齊曾非欺之燕策

政事大小皆自鳳出天子曾不壹舉手漢元后傳 弱者曾無

立錐之居王莽傳 昔有學出於邯鄲者曾未得其彷彿班嗣

報桓曾無曾不曾未古今ノ文ニ多ク用ユ後漢書ニ曾

不旋時曾未期月曾不決辰ノ語アリ倭語ノカツテヨリ

文語解卷之二

ハ義ユルキヲ見ベシ○又乃也ト訓スルヲ後ニ出ス

嘗カツテ 古文ニハカツテノ義ナシ天下嘗無一人之獄

矣志 樂コレモ經ル義トナシテ通ズ六朝以來ノ文ニ嘗不

嘗無ノゴトクニ用ユ訓話ニヨリテ謬ルナリ昔漢文帝後宮

所幸衣不曳地方之今日富室之飾嘗不如婢隸之服

南史黎景 分間推數嘗不踰時隋李德 吉頊與武懿宗

爭功下視懿宗嘗不相假唐吉頊傳 悉是隸字嘗無毀損

注コレナリ六朝ノ法ニテ文ヲ作ルトキハ是法クルシカラ

ス韓柳歐蘇李王等ノ古文ノ法ニハ用ユベカラス

憊カツテ 嘗ト同義ナリコノ字々々詩經ニイツ胡憊莫

懲小雅 憊不畏明大雅 コレナリ

殊カツテ 殊不殊無ノ類皆ト本義別ナレ用ルトコロ

同ジ皆ヨリ意キビシ老身病足皆不能疾走云云老臣

間者殊不欲食趙 曾殊ノ緊綬ミルベシ朱公長男不知

其意以為殊無短長也越世 丞相訓前戲許灌夫殊與

意往魏其 自以遠漢殊無報胡之心大宛 錯殊不知鼎

傳文理聰明珠不及薛宣朱博 殊未有寬博之選以應

上求者也第五倫 西至長安殊無鼻昌邑 コノ字モト殊

勝ノ義ニシテ不未無ヲオモクスル辭ナリ詩ニハ皆不等ヲ用

ル少 殊不等ヲ用ル多 シ

絶カツテ 絶無刀斗至闐頰唐 殊絶ノ義ナリ殊ノ字三

リ又キヒシ文ニ用ル少 シ

絶無

絶無

絶無

了カフテ 俚語ノ子カラニ同シコノ字モト事ノス三増ノア  
 ツヒニ  
 ク義ナリ紡績織維了行傳無女工后漢馮日向暮了無雲  
 氣三國管安了安傳無喜色晉謝天了天文無質志了行賞不知大  
 藥了不奉神明抱朴彼雖行賞了韓文捕賊不関臣行賞與  
 蜀南北了宋學士集不相涉諸子辨一再往後了不復戀徐先  
 生墓西漢已上ニハイダ見ズ○ツヒニト訓スル了後ニ出ス  
 訖カツテ通作迄康居驕黠訖西域不肯拜使者傳青徐  
 賊衆數十萬人訖王莽無文號司隸刺史訖無糾察帝和  
 詔了ト同義ナリ○又ツヒニト訓スル了後ニ出ス又迄ト  
 通ソイタル義トカアリ訖今季良尚未可知馬接戒  
 コレナリ

使令同意

乃令天下為金  
斗長其尾令  
斗可以擊人  
卷之六上 十五

使一令ニ俾拜評令遣致王交作為  
 致放令容許令占致王交作為  
 使シムコノ字古今雅俗叙事議論詩賦ナニノ文體  
 ニテモ同様ニ用テソノ義明ナリ子能必使來年秦之  
 不復攻我乎平原君傳コレ奇法ナリ數使使趣齊兵欲與  
 俱西紀項羽羽使者使役ノ義ハ去聲ナリ又自使自令ノ語  
 アリジシニト云意ナリ自ノ下ニイダス○假使縱使ノ類  
 多トヒモシト訓スル了後ニ出ス又一字ニテモシノ義トナル  
 アリ使以臣之言為可則行而益利其道秦使武安君  
 在者族矣魏其武コレ語意ノ轉シタルナリ  
 令シムコノ字使ト同義ナリ平上ノ聲異ナレ命令

文部

卷之二

三

ノ義ヨリ轉ス詩書ニハミヘズ左傳ニモ甚少シ國語史漢  
 ニハ甚多シ令五家為比使之相保禮周上ハ命令ノ意下ハ  
 使役ノ意ワカチアル様ニ見ユレモソノ它共ニ用テ差別ナシ  
 使ノ字ヨリヤ、輕キニ似リ内教既成令勿使遷徙國語豎  
 子不用臣之策故令自夷於此淮陰傳先使入侍令天下  
 昭然知之丙吉傳欲使諸儒共正經義令學者得以自助  
 帝漢章上令陛下有幸私之譏下使賤妾獲不知足之  
 謗紀又使令ト連用ス一吏軌民使令家聽戶視姦  
 究無所宿韓文曹コレナリ○假令縱令ノ類使ヲ用ルニ  
 同シ又如令ト用ユ如令不諱使臣長抱刻骨之恨馬后漢  
 紀又一字ニテモシト用ユ令事成婦王事敗獨身坐耳

使令

如令

史張耳傳コレナリ如令當高祖世萬戶侯豈足道哉史李漢  
 書ニハ如ノ字ナレ

俾

使ノ義ニ同シ詩書ニ多シ俾也可忘衛俾予

從

欲以治禹人之存聖而遠之俾不通秦左國ノ中ニモ

マ、アリ信宗駐蹕梁漢點本道兵士付北面副招討使

俾令

諸葛爽俾令入援唐又俾使ト連用ルモ有シト賢ユ其

出處ヲ忘ル

俾

コノ字書經ノミニ見ユ予齊百工俾從王于周洛諸

往新邑俾嚮即百僚同コレナリ

莽

莽云不逮詩柔篇俾ト通ズルナレベシ俾ハ悲萌反

莽ハ披庚天夕清ト次清トノ別ナリ

遣シム 叙事ノ文ニ多ク用ユ齊王遣使求臣女弟  
 楚乃遣張良往立信為齊王淮陰韓王成以不從無功  
 不遣就國信韓王莫遣沙場匹馬還唐詩コレ送也縱也ノ義  
 ヨリ轉ス誰遣有高情唐幾度遣榮枯今コノ類太カロ  
 ク用ユスヘテ使令ノ字モカロク用ル詩ニ多シ王敬美  
 ガ長安不見使人愁ノ使ヲトガシハ輕ク用ル例ヲ思ザ  
 レハナリ

教シム 俗語詩語ニモツバテ用トイヘ古文ニモ  
 アリ不教魚長語進則教良民為姦退則令善人有禍

教令

韓非不悔前過而教令人言變事漢劉コレナリ字書ニ  
 去聲ヲ本音トナセ詩ニスヘテ平聲ニ用ユ嵩陽道士忽

相教唐詩姦コレモ平韻ニ用ユ

交シム 教ト同音ニテ用ルナリ徒交柳葉長岑參 郷

路莫交餘今薄命難交娣知集コレナリ

作シム コノ字周禮ノニ見ユ會同朝覲作大夫介射

有大賓客則作卿大夫從今オコスノ義ヨリ轉スルナリ

為シム 其為後世昭前之令聞也注猶使也魯為後

世之見之也注使也晉コレ被也ノ義ナルベシ姑ク注説

ニ從テコニ出ス

致シム コノ字イタスト譚スイタスハイタリスノ略語ナ

リ此ヨリ彼ヘイタリス彼ヨリ此ヘイタリスコナリ轉ノシムト

云辭トナル負且乘致冠至易コレナリ冠ノイタルヲイタスト

讀ハ重言ナリ後漢已後ノ文ニ多用ユ鄧奉背恩及逆  
 暴師經年致賈復傷夷朱祐見獲彭后漢岑前後二千石  
 多肆貪暴故致公等懷憤相聚張綱使武臣不陳其力  
 矣致賢者不進其才矣唐張延又致使致令ト連用ス  
 遂致使御而妻之秦紀致使王莽之徒生其姦變抱朴今  
 二郡之民公陛下之赤子也致令赤子為害豈非所在  
 貪虐使其然乎陳蕃上疏コレナリ

致使

致令

放シム コノ字ユルスノ義ヨリ轉ノシムノ辭トナル詩  
 語俗語ニ用ユ不放香醪如蜜甜夜深盡放家人睡  
 王建又放教ト連用ス禪錄ニ生處放教熟熟處放教  
 生ノ語アリハナチテト讀ハ非ナリスヘテ雅文ニテモ俗

放教

女ニテモ語勢ノツリアヒニテ一字ニシニ字ニシテ用ルヲナリ  
 容シム 放ト同義ナリ山林之與朝廷得容非毀北齊樊  
 詩ニ多ク用ユ還容長孺臥淮陽滄溟コレナリ

許シム 許容ト連用ス亦シムノ義アリ禪語ニ澄潭不  
 許蒼龍蟠ノ句アリユル升スト讀テハ意ヲ害ス  
 占シム コノ字據有スルノ義アリ轉ノシムノ辭トナル  
 路旁寒食行人盡獨占春愁在路旁易居莫占鶯花笑  
 寂寥長安春色年年有登詩文ニハイマダ見ズ

如ゴトシ 如若似 猶依 類  
 如シトシ コトシノ義明ナリ然レモ如同ノ如アリツト  
 ヲリト云義ナリ似如ノ如アリツノヤウナルト云義ナリ音注

如若同意  
 但トトシト  
 ハ如ノ字オモ  
 トハトトシト  
 ハ若ノ字オモト



楚攻魏張儀謂  
 秦王曰不如與魏  
 以動之  
 陣形謂合  
 王曰善  
 居臣王不  
 如駘之  
 其心  
 秦策  
 吾之女  
 其如也  
 高公治長  
 莫如  
 趙之上許莫如  
 令秦魏復戰  
 西周策  
 其如

二讀如字トアルハ本字ノトスリニ讀ト云フ讀如某トアル  
 ハ其字ノヤウニ讀トイフナリ急詣部如書李廣コレ書  
 ノトスリニセヨト云義ナリ○不如ハ俚語ノヲヨバヌナリシクハ  
 ヒトシクノ略語ナリ戰國策ニ策ヲ設テ人ニ説トキ君不  
 如云云トアリコレ國策ノ常語ナリ他策アラシクハコノ策ニハ  
 不如トイフ意ナリ君不如令敕邑陰合為秦而君無攻  
 周又弗如本義トモ用ユ君弗如急北兵趣趙周公不若  
 稱病不出也同又莫如ト用ユ語意ヤ、別ナリ趙之上  
 計莫如令秦魏復戰周又一字ニテ不如ノ意ニ用ルヲア  
 リ若愛重傷則如勿傷愛其二毛則如服焉左傳ニコ  
 レナリ論語ノ如其仁ハ誰如ト注ス○書經ノ其如台ヲ

故為大王計  
 莫如事秦秦  
 之所欲莫如弱  
 楚而能弱楚者  
 莫如朝  
 韓策

如類  
 如類  
 如類

フ古注ニハゴトシト訓ス蔡注ニハ其如我何ト解ス蔡注  
 ノ義ニサルニ似タリ列子ニモ其如天下與末世矣ノ語  
 アリ○如類ハ似ノ義ナリ視其狀貌如類有知者日者  
 ○至如ト用ル時ハ如ノ字甚カロシゴトキニ至テハトヨメバ  
 却テ迂遠ナルアリ至如少弟者生而見我富越世古有  
 杜稷之臣至如黯近之矣汲黯丞相弘燕見上或時不  
 冠至如黯見上不冠不見也全ミナ至於ノ義ニ同シ  
 君人也者無貴如其言臣人也者無愛如其力管子君臣コ  
 レモ於ノ字ノ義ニ用ユ於ト如ト韻同メヒキ近シ故ニ  
 如今モ于今ニ同シ福州ノ音ニテハ全ク如ヲ於ノ音ニヨブ  
 ○自如ト用ル時モ如ノ字カロク二字ニテヨリナリ自如左

右賢王以下至當戶傳自如淳于乞以下皆命曰列大夫駟傳コレナリ○モシト訓スル後ニ出ス

若カク如ト同義ナリ聲韻コトナレ凡音同ジ書經ニ

多クコノ字ヲ用ユ允若茲謨凜乎若朽索之馭六馬子五

然賈誼舉秦如鴻毛取楚若拾遺梅福傳ニ同様ニ

用ユ不若モ不如ニ同ケレ凡一字ニテシカンヤニ用ルナシ

○木若以羨然言王若易然孟子ニコノ語法多シ大學ノ

人之視已如見其肺肝然ト同義ナリ○爾知寧王若勤

哉經君子哉若人論夕書經ニ王若曰微子若曰等ノ

語オシニナ若是ノ略語ナリ如若音ニ輕重アル故ニ語

意モソレニ後フ如ニ不如ノ義アリ若ニ若是ノ義アルヲ以テ

按知スヘシ○書經ノ若替古帝堯ヲ古注ニハ順也ト解

ス蔡注ニハ茲語辭トナス蔡說是ナルニ似タリ周書ノ越若

來モ茲語辭ナルベシ○至若及若若至ト用ユ至若詩

書乃述云云傳者及若季次原憲問巷人也傳使若至

委曲小變不可勝道書大要至如ヲ用ルカ如ニ各少

ツ、別アリ○若有久兮山之阿楚若見五人於道封禪

封禪書ニコノ類オシ彷彿タルヲイフ辭ナリ○夫婦乃

生若而人妾婦之人若而人左襄十注ニ如常人不敢

譽トアレ凡但コレクノ人ト舉テイフ辭ナルベシ若而人其

材略雄矣其精魄勁矣宋學士方君招意辭コレ若是ノ義ニ用ユ

君招意辭コレ若是ノ義ニ用ユ

君招意辭コレ若是ノ義ニ用ユ

若干

李公西不能視、食者若而肝、西自甲而達、戊治書、獄、睫、不交者若而宵、空同送李コレハ若干ノ義ニ用ユ字彙ニ若干、數始于一而成於十、千字、以十故言若干、數未定之辭也

似ゴトシニタリハ此字ノ正義ナリ如若ノ字ト同キ西アリ其ハゴトシト譯スベシ近躰ノ詩ニハ若ヲゴトシニ用ル

一少ク仄ノ用ニハ多ク似ノ字ヲ用ユシガズノ時モ多ク不似ト用テ不若ハ少シ○似類ト用ルテアリ多似類而非

是史皇孫傳土山漸臺似類白虎殿元后○又ウカガフ辞トナ

ステアリ似是隣翁邀作社滄溟コレトナ

猶ゴトシ字注ニ某猶某也トアルハ的當ノ本訓ニ非ヲ

似類

イフナリ事ヲタトヘテ同ジヤウナルコト云意ナリ如若ハ形躰ノ上ニテイフ猶ハ事理ノ上ニテイフ性猶祀柳也義猶梧椿也孟子コノ類ミルベシ

依ヨル漢魏已後ノ文ニ何ノトヲリト云ニコノ字ヲ用ユ不得以它時為比例而正依竟寧前也許皇合依

鐘繇事例后漢揚依舊モモトノトヲリト云義ナリ

類ニタリ似ト同義ニ用ユ吾西為賈人輒先知之是類有以吾謀告之者張陽觀大夫類有遺術者日者孔

子狀類陽虎世家子人如類似類ト連用ス視其狀類如類有知者日者似類ハ前ニ出ス

如若儻脫設假借藉苟誠

如類

如若儻脫設假借藉苟誠

即則便就縱饒任儘但第

正向警者

如  
モシハハ若  
ノ字オモトナル

如  
モシハハ若  
ノ字オモトナル

憂乎師古注如若也  
劉屈如令漢家絕祀將軍雖死何

面目見先帝於地下師古注如若也  
霍光然レバゴトシノ

時ハ如ノ字オモトナルモシノ時ハ若ノ字オモトナルナリ故ニ

近射ノ詩ニコトシニ若ヲ用ルフ少クモシニ如ヲ用ルフ少シ

○如有一个臣云云  
警如王若用所以事趙之半收齊云

云策コレ事ヲ設テイフ發語辭ナリ如王若トアル故ニ注ニ如

猶言如今トアレ非ナリ又有如ト用ルフアリ此朱公之金有

如病不宿誠後復歸  
越世公叔病有如不可諱將奈社

有如

稷何傳商君コノ外有如ノ語オシ有若トハ用ヒズ有如召公

雅有若伊尹有若保衡  
君コレハ語意ヤ同シ如若ノ同

異ヨク考ベレ○方六七十如五六十  
論コレ如或ノ意ナリ

若  
モシハハ  
如ノ字ヨリヤ重シ書經ニ多クコノ字ヲ用ユ

若金用汝作礪若歲大旱用汝為霖雨  
コノ類ナリ若然

速亡愈於久生云云  
列如然ト用ルハイマダミス○吾將

深入吳軍若朴一人若粹一人  
以與大心者也兼其上

子若孫若同產子一人  
傳龔勝コレ俚語ノマダハナリ○梵

網經每段ノ首ニ若佛子トアリ設テイヒヲコス辭ナリ小

乘戒ハ犯事アリテ後戒ヲ制ス菩薩戒ハシカラズ故ニ若

ノ字ニテイヒ起ス然ルニ文義ヲシスモ若ヲナンヂトヨム人

如  
モシハハ若  
ノ字オモトナル

若然

如  
モシハハ若  
ノ字オモトナル

若

大吾詳

アリ甚アヤル若ニナニチノ義アルハ古文ノ體ナリ譯經ノ語一カツテ無フナリ

儻モシ通作黨若ノ字ヨリ義オモシ儻肯如言蒙天

之福光武假使モシ非實是則固應後改儻其不當亦

宜會容後漢又若儻ト連用ス州軍新破士卒離心

若儻分散難復合聚志又儻然ト用ユ儻然重結社願

作掃壇人禪月コレナリ○今費雖小儻庶幾乎孔儻

西謂天道是邪非邪注未定之辭伯夷恐其儻不就乃

與蕭相國謀注或然之辭韓信前太守強斷之咎黨在

是乎于此非人力之所為黨鬼神可也揚雄右西漢

已上ノ文ニナモシクハノ義ニ用ユ○コノ字モシクハノ義

字與本作儻 俗作儻 其藉倘可與此字 比立乎辭作

脚不可因而刺 較之 志第九下

ヨリ轉ノ文マクノ義トナリ又コヒ子ガハクハノ義トナル並ニ後ニ出ス

脱モシコノ字モト物ノ又ケオツル義ナリ轉ノモシモシ

ハノ義トナル脱其不勝取笑諸侯失權於天下矣吳コ

ノ外西漢已上ニ用ルヲミス事既未然脱可免通傳後漢李

朕若逢高皇云云脱遇光武云云晉脱有能如

輒憂者云云改脱若ト連用ユ脱若我使君不祿

飢孰兒哺寒孰兒衣乎空脱若無子其如姑何

貞婦鄭氏コノ字又マクト訓ス物ノ又ケオツルハマク

ニノ常ニサダマリテ有ニ非ス故ニマクノ義トナル又常ニ

定テアエサルヨリノモシノ義トナルナリ又マクノ訓後ニ出ス

設

モシ

「義異ナルヲナシ下句ノ意順ナレバモシトヨム下句ノ意

反スレバ

バタトヒトヨム字義ハ同レレ倭語ノ勢ニテシカリ

設

モシ

百歳後是屬寧有可信者乎魏其設妾欲作其屏風

張於某

曰故事無有許皇朝廷設問寡人大夫將何

辭以對

王睦傳又設令ト連用ス設令於餘寡子ハ

將承之

子列二字ニテモシナリタトヒナリ○臣之鄰人之

女設為不嫁

云云今先生設為不官云云秦或者設為

反間欲因而生隙

傳ハコレハワサトノ義ナリ

假

モシ

設ト義同シ假濟為之子列コノ外ニハ一字ニ

テ用タルヲ見ズ

假設假令假使ト用ユ假設陛下居齊桓

假設

設為

設令

假令

假使

假之

假如

之處云云假設天下如曩時云云賈誼假令事成兩主

分爭患迺益生吳王假使周公堯舜更時異處其書則

同矣孔叢又假之假如ト用ユ假之得幸庸必為我用

乎韋假如賢者至閭下乃一見之云云假如愚者至閭

下乃一見之云云韓文与刑假如釋氏能與人為相崇

非守道君子之所懼孟書コレナリ○假令單于初立欲

委身中國未知利害注假令猶言或當也傳奴コレハハ

ル辭ナリ令ノ字使ノ字ハカク用ルヲ見ベシ

借モシ 假ト義同シ借曰未知ハ既抱子大借使秦

王竝敵周之迹以制御其改後有淫驕之主而未有傾

危之患也賈誼過コレナリ

文語解

卷之二

十一

藉モシ 上ニ同シ借藉モト音義相通ス藉使子嬰

有庸主之材僅得中佐山東離亂秦之地可全而有也

過秦 藉令折蘆北渡何似隻履西還詩 州コレナリ

苟モシ 且ノ義轉ノモシトナル苟志於仁矣無惡也

語苟先君無廢祀云云傳苟非聰明睿知達天德者其孰能知之庸論語ノ古注ニ苟誠也コレ誠ニモシノ義アルヲ以テ訓スルナリ苟ニゴトノ義アルニ非ズ苟且ノ義カリ

ルヲ以テ訓スルナリ苟ニゴトノ義アルニ非ズ苟且ノ義カリ

メニモト云意ヨリノモシノ義ト云假借ノ字カリニモト云意

ヨリノモシトナルガ如シ然レモ苟志於仁ヲ苟且ノモシトミ

レバ十分セザル故ニ誠ノモシヲ以テ解スルナリ朱子ノ注ニ

コノ意味ヲ解セスノ苟ヲ誠ノ義トスルハ非ナリ○苟子

何欲傳式 式モシハノ義明ナリ師古注ニ子苟如此輸財必

有欲 欲ト云ハ分明ナラズ

誠モシ 誠モシ コトナラバト云意ヨリノモシノ義ト云今王

誠聽之彼必以國事楚王秦 誠如父言不敢忘德高帝

史漢ニ甚多シ又若誠如誠誠即ト連用ス若誠不便

雖封鬯於王何損齊 如誠非禮義之中遠祖宗之心各

盡在匡衡匡衡 誠即得水可令敵千石 溝コレナリ

即モシ 即モシ 天下有變王何以市楚也秦 即以為不

毛之地亡用之民聖王不以勞中國師古注即猶若也

西南傳我即崩恐其為變外 威威 單于即能前与漢戰天子

自將待邊匈奴 即使文王疏呂尚而弗與深言是周無

即使

文語解

卷之二

即雖

天子之德而文武無與成其王也秦楚王即王雖有萬  
 金弗能私也同又雖ノ義ニ近キ所アリ溪肆無景即日  
 中窃窃爾滄頌集即太白心不自知其亟至唐詩ニナ  
 上ヲ承ル處ニ用ユ雖ノ字トヤ、別アリ又即雖連用ス使  
 齊北面伐燕即雖五燕弗能當燕コノ字モトツクト云  
 義ヨリメオヒテノ義トナルオヒテセバノ意ヨリメシノ訓ト  
 ナルホヒテス凡ノ義ヨリメシノ訓ト云  
 則モシコノ字即ト通用スルヲ多キ故ニ亦モシノ義トナル  
 アリ若曹沫之與齊桓公則大善矣則不可因而刺殺傳  
 朝コレナリ俗語ニ即ノ義ニ用ルヲ多キ故ニ亦モシトヒノ義  
 便モシ俗語ニ即ノ義ニ用ルヲ多キ故ニ亦モシトヒノ義

就使

トナルフアリ便酌貪泉知不變命州文ニハ用ヒズ  
 就モシコノ字西漢以上ニハイメダ見ズ就有所疑當  
 求其便安右漢霍時神任筮不必當賢就值其人猶非  
 德選胡廣就其能鳴者云云孟郊序又就使就令ト用  
 就使當今沙礫化作南金瓦石變為和玉使百姓渴  
 無所飲飢無所養後漢劉陶就令亡還適見中國之弘  
 耳晉文コノ字即トオナシクツクト云義ヨリメシノ轉ズ  
 通作從コノ字モトユルスノ義ヨリメシノ轉ズ  
 意トナリ轉メタトヒノ辭ト九又モシノ義アル所アリ  
 其有皮丹漆若何左宣縱吾子為政而可後之人若屬  
 有疆場之言敵邑獲戾年又縱使縱令縱遣ト用ユ多

吾一婦人而事二  
 夫繼弗能及其  
 又笑言  
 廿四



クアリテ義明ナレハ引證スルニ及バズ

饒タトヒ 縦ト同クユルスノ義ヨリシテ轉ズルナリ然レドモ文

ニ用ルヲ少シ初盛饒為之中晚固無讓也李維禎唐詩紀序

レトトユルメトモト云意ヲクムタトヒノ義アリ詩ニハ一

**饒**

マ用ユタトヒ 縱饒生得到終免死無因皎然詩コレナリ

任タトヒ 二カスノ義ヨリシマカストモノ意トナリタトヒノ辭

**任**

ニ轉ズ詩ニ多ク用ユ任是神仙客也須成朽骨齊己詩又

モシノ義ヒアリ任是烟蘿中待月不妓歌枕扣舷陸龜蒙詩

望後ノ月ヲ待テ夜深ニ至ル正欹枕扣舷テ歸ル亦一興

ナリト云意ナリ是モシト訓メタトヒノ義ヲクム

**儘**

通作盡任ト義オナシ相逢盡道休官去林下

何曾見一人靈徹詩儘道疆場縣節鉞猶能書札滿漁樵

滄溟コレナリ中間一聯儘有奇崛然全篇湊合如出二

手楊仲弘詩格コレトトユルメトモノ意ヲクムタトヒノ義

アリ

但モシ 字書ニ但任從也ト注ス因テモシノ義ニ轉ズ

ルコトアリ但以恩情生隙罅何人不解作江充白氏文集又但

**但**

令但使ト用ユ但令無剪伐會見拂雲長杜詩但使武皇

**但**

使心似燭江充不敢作江充白氏コレナリ

第タトヒ コノ字タト訓スル時但ノ義ニ同シ因テタ

任從ノ我ニ用ユ第令事成兩主分爭患乃始結漢書

傳コノ外多ク見ス史記吳王傳ニハ假令ニ作ル

傳コノ外多ク見ス史記吳王傳ニハ假令ニ作ル

正使

正タトヒ 騶タトヒ 正有モシ 它心宜令州郡且慰安モシ 之師古注假  
令騶有モシ 惡心モシ 不當且慰安モシ 正頗重聽モシ 何傷モシ 傳モシ 行  
之決矣モシ 正使死何モシ 所懼モシ 帝モシ 紀モシ 晋宋間ノ文ニ用ルモシ

向モシ 通作郷モシ コノ字モシト譯モシ ノタトヒトハ譯モシ セズ凡

而者

而モシ 不内疏モシ 士モシ 而不用是使國無富利之實而秦無強大モシ  
之名也モシ 傳モシ 李斯又秦策ノ即使文王疎モシ 呂尚モシ フ史記ニハ郷

而若

使モシ 二作ル又向若ト用ユ向若モシ 遠左衽於伊川建右社於モシ  
淮服云云モシ 晋周モシ コレナリモシ 類字太多シ若モシ  
ノ字設ノ字等ノ外ハ皆本訓ニ非ズ大抵文中ニ何モシ セモシ  
バト云トキハ必モシノ意アリ何モシ スモシ 用モシ トイフ時ハ必タトヒモシ  
ノ意アリ故ニソノ上ニオク字カナラス大概句意ト相應モシ  
スル字ヲ用ル故ニソノ字義轉モシ ノモシタトヒノ意トナリモシ  
タル者ナリ各ソノ本義ヲ尋テ用ユベシモシ

譬使

譬モシ 仁者而必信安有伯夷叔齊使知者而必モシ  
行安有王子比干モシ 孔子モシ コレナリモシ  
審モシ 事ヲ詳審スル意ヨリノモシノ義トナルナリモシ

審若此公卿以下必以死爭不奉詔史册審有内亂殺  
人怨對之端王商傳

雖惟

雖トモモイハトモト譯スルハ衍語ナリ唯トモト譯ノ

通ズレトモト云トキハ已往ノナリ已成ノナリストモト

云トキハ未來ノナリ未成ノナリ然レモ未來未成ノ

トニハモシトヒト譯ノヨキ所アリ又甚カク用ルアリ

雖周亦助也孟雖存乎人豈無仁義之心哉全雖余

及此豈非矢乎左傳雖晚周亦郊焉史封禪書コレナリコノ字

意義ハ甚明ニ置トコロ曉ガタシ語勢ニ随テ置トコ

ロ若別アリヨク考テ用エバシ○詩經ニ雖則ノ語多

言至至系行  
至至堅則安  
之設也  
カレ問并  
王命欲救之豈  
有及我  
魏策下

雖則

シ王室如燬雖則如燬ノ類上ノ語ヲカサ子言テ左ハア

レトイフ辭ナリ東漢ノ女ニ多ク此語ヲ用ユ上句ノ

語ヲカサヌルニ非ズ作為此終原少禰補雖則辭理薄陋

不足以稱焉忠之存存於勸善覆惡之大馬融忠

レ上句ノ意ヲウクルユハ雖則ノ語ナヲ可ナリ衆律其器

士嘉其良雖則童稚令開芬芳蔡邕表滿コノ語勢ニテ

ハ雖則ノ二字宜カラサルニ似タリ東漢已來文法ノ訛

轉スルヲ多クノ類ナリ○コノ字ニ句ニ連用ルアリ名

譽雖高賓客雖盛乃由殆與太白延陵季子異矣張耳

○又コノ字ヲ用ル句下ニ助語ヲオクアリ說雖行哉

然復不遂袁盎荆軻雖遊於酒人乎然其為入沈深好

意手不為高  
意手不為高

子之界也

詩解

卷之二

十一

書刺客傳 雖其人之膽智亦會其時之可為也揚雄語

言文字雖載道之器乎哉理道弗得則不晰陳眉公集

二句ノ間ニ嘆スル意ヲタクム○潛雖伏矣孔之昭

雖其和也猶相積惡也左襄九年 臣雖薄也得蒙肺腑位

雖卑也得為東藩中山靖王對 其江山之好登望之樂雖老

矣如獲從公遊尚能為公賦之韓文勝 閣記コレ也矣ニテ上

一字ヲ助ルニ陽雖本吉不得其心則有害乎其吉矣

雖得正矣不及其中亦未可保其吉也讀易私言 矣ノアルト

ナキト語意ヲ味フベシコレ也矣ノ辨ナレバ雖ヲ用ル句ニカ

カル故ニコ、ニ出ス○自雖ト用ル法アリ自雖ニ帝三王之

得系

百難

盛若不存紀錄則各氏年代不聞于茲韓文順宗實錄表狀 近世

風俗之流弊自雖士大夫之勢足以進取而朝廷嘗裝之

以禮義者晚節末路往往休而為姦封事 自雖蠻夷

湖海山谷之聚大農富工豪賈之家往往能廣其宮室

閣見山 自ノ字雖ヲ助ル語ニ別義ナシ○又雖就雖即ト

用ヒタトヒト譯ス雖就為辱猶不可以為君子之道柳文

語雖即死無憾宋學士大 コレナリ○文中ノ轉處ニ雖然非因

ヲ用テ二字ノ句トナス其義明ナリ詩ニ用ユル雖然ハ然

ノ字下語ニカル明主雖然棄丹心猶未休岑參詩 雖然

到城郭衣上不極塵孟郊 コレナリ

惟モ コノ字雖ノ義ヲカロク用ルヲアリ古文ニ甚多

シ人多クサトラス惟自亦然惟耳亦然孟子 唯唯亦得謁克

難然

難即

難就

文語詳

卷之二

十一

傳惟臣史淮陰為大王不如也度傳唯丘之聞諸莫弘亦若吾子之言是也樂士亦以此稱慕唯天子以為國器  
韓安國傳師古注ニモ會セズノ往往ニ迂說ヲナス荀子ノ注ニ唯讀為雖トアリコレモ誤ナリ

頗 差 較 稍 漸 寔

頗ヨク 古來スコフルト譯スノ義ヲシラスヤト譯ソヨク通ズ字書ニ差多曰頗多良久曰頗久多有曰頗有又少也ト注ス品字箋ニ偏也太過之辭也トアリ然レハコノ字ニチト云トヨボト云トノ二義アリ至於序尚書則略無年月或頗有然多闕三代頗取山南太原之地益世表屬代師古注少割以益之不盡取也漢高祖詔罷東郡頗益

梁罷頗川頗益淮陽今諸此國頗置吏為西南夷傳吾詔列侯就國或頗未能行周勃好事者頗或綴集時事班彪頗有亡者吉追斬之鄭吉頗遣吏士射城門騎步兵陳湯李園欲殺春申君以滅其口而國人頗知之楚皆各ソノ語勢ニ從テ解スベシ頗有衆生得聞如是言說章句生實信不長水疏ニ頗能也トアリ頗捕斬首虜萬餘經級衛將府帑雖未能克略頗稍給王恭王維李頎頗臻其妙滄溟唐並ニヨクト譯ノ通スコノ字モト偏頗ノ義ナリ因テ十分ニ滿又辭トナル十分ニ滿又中ニ多少ノ別アルナリ  
差ヤ モト差ニ相値也ノ訓ナリ因テ十分ニソ口ハ又辭トナル朝奏事會庭中差居丞相後蕭望之傳莽差以

自安王莽傳官爵功名不減於子而差獨樂陳遵傳今差多

於昔右漢鄭玄傳私曲之意差不得通即顛州中差有微祿

當啓相留宋書何子平傳コレナリ

較コノ字不尋也相角也ト注ス春寒花較遲杜詩

鳧鷖雙舟較沂洄唐詩ソロワ又意ノ辭ナリ

稍小也漸也猶略也ト注ス府帑雖未能充

略頗稍給王莽傳略ハ大概ナリ頗ハヨクナリ稍ハチトナリ又

手トツノ義アリ齊侯與子尾邑變而稍致之左襄二十七年孝

昭嚴稍蠶食異姓渚侯王表コレナリ又稍稍ト用ユ稍稍誅滅滅

亡無族之時云云趙策即民之心稍稍制作至太平而大

備禮樂志チトツノ義ハ漸也ノ訓ニアタル

漸ヤヤク稍也次也進也ト注ス三義ヲ合テミル本

水ノヒタシオヨブ義ヨリ轉ノ辭トナル古来ヤフヤクト譯ス

レトヤフヤクハヤフクニ同ク及ビガタキ乃ニ及ブノ語ニ

ノ漸ノ義トハ別ナリ貧破其衆以成羗虜相畔之漸趙充

傳コレ本義ナリ懷祿耽寵漸化不祥自積累羸利漸有

乃起貨殖傳未幾之間漸復細薄魏書食貨志古文ニハ多ク寢

ヲ用ヒ後世ノ文ニハ多ク漸ヲ用ユ又漸次漸漸ノ語

アリ漸次經歷到父住城法華經如是諸人等漸漸積功

德全殷勤聽漁唱漸次入吳音唐詩コレナリ俚語一イノ

寢ヤヤク通作浸漸ト同義ナリ質樸日消息愛寢薄

漸次 漸新

蓋

師古注寢古浸字漸也異姓諸侯表霸等數人皆不稱職京師寢廢張敞羣盜寢強吏氣傷沮望之寢益任用蕭望之傳上寢重賢欲極其位董賢浸浸日多酷吏漸漸トイフニ同ジ

略 粗 約 要

略ホカ大概ヲイフ辭ナリ略是紀征和以來張丞兩子賞建俱侍中與昭帝略同年共臥起金日磾傳前後西上四十餘事略相反覆谷永永於經書汎為疏達與杜欽杜鄴略等今コレナリ俗語ニ畧畧ノ語アリ略略好起來略略明白來ノ類コレナリ稍ノ字ニ猶畧也ノ訓アレバ略略モ稍稍ノ義ニ近シ凡テ重字ノ辭ハ事物ノ連續ス

略無

略不

ル形容ナリタトハ俚語ノソツトセヨト云ハ其ギリノソツトセヨト云ハ次ヘオヨブノ意トナルガ如シ若淨人舉テ不ト離地ラ亦名受非威儀當語稍稍授我行靈芝注ニ猶言略略也コノ文ノ意淨人我ニ授ルノ意アレバ舉不離地トイヘ凡受法已ニ成ズ但ソノ威儀ノトハハザルヲサシツノ言ナリ略略ト重ナルユヘ略ナガラ及ブノ義トナルナリ○兄子濟每來拜墓略不過叔湛濟先略無子姪之敬全略不辭讓遂盡言韓文書コレハ概斷スル辭ナリ

粗

通作猶

微細ニ推尋セ又意ナリ粗ハ精粗ノ粗ナリアラマシライフテ精悉ニセ又意ナリ請為大夫粗陳其畧相如且今州城粗

定兵強士附后漢表以卿捕有文翰相任權名爵宋范

愈於進士中粗為知讀經書者韓文答殿

約ホ物ノホトライフ辭ナリ小餌黄金法鍊金内清

酒中約二百過出入即沸矣抱朴儒業多難道家約易

約ホ三里宋學士遊又約畧ト連用ス春寒約畧保

殘身詩兪州コレナリ○又アテ、イフ辞トナス約山僧見

慶與釋迦不別臨濟コレナリ

要 約要ノ義アヒ近シ大躰ヲクワリテイフ辭ナ

リ與之語雖不盡解要自胸中無滯碍韓文要之此

要之 兩人真傾危之士張儀ホ、ノ義ハナケレ凡約ノ類字

ユハ此ニアラハス

凡 率百類諸最百應

凡オヨソ說文凡最括也廣韻常也皆也非一也廣雅

凡輕也謂輕微之稱助語辭凡一槩然說之意也堯辟

位凡二十八年而崩五帝凡來將以存太子留侯凡號

石奮為萬石君注凡謂總計也萬石開惡之路凡為此

也后漢孔コノ類カシガヘ看ベシ凡事豫則立中庸凡治天

下國家有九經全コノ類數語ニ用ユソノ義明ナリ

率オフム子皆也略也ト注ス大抵率寓言也正義率音

律猶類也莊周率常在下杜師古注率者總計之言也

宣帝率以為常亦不廢事韓文上張俚語ノオ、カタナリ

類オフム子類非俗吏之所能為也賈誼盜賊必過抵類

大語解 卷之二



常如翁婦言無有遺脫尹翁歸傳然諸出入貴戚者類多假  
倫傳 郡國乃舉類多辨職俗吏師古注  
倫傳 二類猶率也トアリ

諸オヨソ 吳子ニ凡ノ字トナラベ用ユ諸如此者擊之勿  
疑 疑前ニ料敵 凡此不如敵人避之勿疑前ニ避敵 諸  
條ヲアグ

丘陵林谷深山大澤疾行亟去勿得從容並出 又尉繚  
子ニモコノ字ヲ多用ユ諸去大軍為前禦之備者云云コ  
レ殊端ノ句ニ用ユミナ凡ノ義ト同シ

最スヘテ コノ字ニ都凡ノ訓アリ後ノ最字ノ下ニ出ス  
オヨソ

又最凡ト連用ス最凡國五十西域 傳コレナリ  
オヨソ 百爾君子風 百爾風 百爾風 凡也ト注ス

最凡

應オヨソ 應宗室賜名職官 應產茶及馬之處合 詔應守  
臣以二年為任合 按唐制應九品以上官並定負數揚億

皆宋史ナリ本義ヨリ轉ノオヨソノ訓トナレ  
大凡 大抵 大率 大要 大歸 大略 大約

大較 大都 無慮

大凡 大凡生於天地之間者皆曰命祭 大凡物不  
得其平則鳴韓文送 一槩總說之意ト注ス

大抵 通作氏及底叔孫通頗有兩增並減損大抵  
皆襲秦故索隱曰大抵猶大略也臣瓚以抵訓為婦則

是大略大婦其義皆通於一書禮 天下大氏無慮皆鑄金  
錢矣師古注氏讀曰抵大氏猶太凡也不準 內寵嬖臣

大底外感之家然不足數也傳幸夫言從衡疆秦者大抵皆三晉之人張儀傳贊諸侯人來事秦者大抵為其主遊間於秦耳秦策

大率商賈中家以上大率破平準書君之治安福其操舍大率做治永豐而加以文彩御史傳

大要具曉兩言大要教咸調也師古注大要大歸也陳咸傳

大歸言莽當代漢有天下云王莽傳大略君人者禮尊賢而王子荀徵能治河者

以百數其大略異者長水校尉平陵閻並云云志溝洫大略大約上書言事事頗及官壺大約謂云云御史傳

大較遂成百章大較賦十之七比十之三兪州志

大都酷吏傳並三都賦ノ注ニ大抵猶言大都也ト

アリ古文ニ大都ノ語イマダ見アタラス唐詩ニ大都秋雁少只是夜猿多トアリ○右大凡ヨリ以下ソノ義アヒ類

ス然モ各本義ヲ尋テ用ユベシ大凡ノ語コトニ輕ノヒロシ故ニ發端ノ辭トナスヲ多シ

無慮スレモ類語ナル故ニ此ニ出ス天下大底無慮皆鑄金錢矣師古曰無慮亦謂大率無小計慮耳食貨志

國朝作者亡慮數十家滄溟送王又一字ヲ用ルヲアリ慮亡不帝制而天子自為者賈誼借父糶租慮有德色

全慮非頌行也今慮不動於耳目全師古注ニ慮大計

也它文ニ用ルヲミズ

最尤

最コトニ

最勝也ト注ス古来モツトモト譯シ来レドモ

モツ、モハ勿論ノ訛語ナリ事ノハナハタ是ニ論ニ及

ガハヲモツトモトイフ最尤ノ字義ハシカラス最先最

後最上最下ノ類俚語ノイチ大ナイチ小ナト云イチ

ニアタル秦滅六國楚最無罪項羽吳起与士卒最下

者同衣食吳起身与士卒平分粮食最比其羸弱者司

穰首傳晉平公曰音無此最悲乎師曠曰有樂當此之時

髡心最歡滑替始蕭育与陳咸俱以公卿子頭名咸最

先進蕭望最傳後讀幽懷賦然後置書而嘆不已改陽讀

コトくクイチノ語ニアタルニモ非レトスベテ其中ニテス

グレタルヲイフ辭ナリ髡心最歡コノ前ニ段、歡事

ヲノベタル上ニテイヘル語ナリ○自齊威王之時嬖衍

之徒云云最後皆燕人索隱曰最後猶言甚後也服虔

說上有四人是也小顏曰自宋無忌至最後凡五人劉

伯莊亦同此說封禪諸說ミナ明ナラス余按ズルニコ

レ殿最ノ最ノ意ニノ最後ハ先後トイフ義ナルベシ先

後スベテ燕人ト云ユトナラン常ニ用ル最後ノ義トオ

ナシカラス○最從高帝得相國一人云云索隱曰最都

凡也謂總舉其從高帝攻戰克獲之數也世家最大將

軍青凡七出擊匈奴云云索隱最謂凡計也衛青コノ

寂ハ別義ナリ寂是楚宮俱泯滅杜詩寂是孤臣偏雨露滄溟コレ亦同義ニノ畢竟ノ死ヲイフ辭ナリ

尤コトニ通作猶寂ト同用ルアレバ尤ハ目ニタツ意

アリ故ニ又ハナハタト譯ス最ハ物ニカ、リ尤ハ事ニカ

カル六律為萬事根本為其於兵械尤重尤ノ字

ナレハ重ズルトコロニカ、ル寂ノ字ナラバ六律ニカ、

ルナリ大臣誅呂氏朱虛侯功尤大悼惠王尤ノ字大

ノ字ニカ、ルモシ寂ノ字ナラバ功ノ字ニカ、ルナリコ

レ用ルトコロハ同レ用ル意スコシ別アリ河災衍溢

害中國也尤甚河渠梁客皆善屬辭賦乘尤高枚乘其

尤親幸者東方朔枚臯云云嚴助尤精力過絶人匡衡

東南山水餘杭郡為寂就郡言靈隱寺為尤由寺觀冷

泉亭為甲白氏寂九ノ同異看孟郊從我遊者李翱

張籍其尤也韓文送孟郊コレモ寂也トイフトハ別ナリ善

屬文猶ユ五言詩白氏府君行狀コレ尤ニ通スルナリ

殊 絶

殊コトニ殊勝殊絶ノ意ナリ馳至宮哭殊悲漢陳史

記ニハ哭甚哀陸賈作ル良殊大驚隨目之留侯居蛮夷中

久殊失禮義伍子妾殊自失於此晉世又殊甚ト用ユ

其愛信越殊甚晉傳恐懼殊甚蘭相コレナリ

絶コトニスグレテノ意殊ノ義ト相近シ初孝王在時

有罍樽云任王后絶欲之世家秦女絶美王可自取伍子

文語詳 卷之二

晉平王遂自取秦女而絕愛幸之同不韋取邯鄲諸姬  
絕好善舞者與居常傳不其乃語世俗之乃知也無絕殊者封禪コレナリ

別コトニ 別西擊章平軍於隴西破之傳歙從攻下邯  
鄲別下平陽今別將擊邢說軍蓄南破之今本義ノ

ニテ明ナリコノ字分也辨也ノ時ハ必列切清音ナリ  
大學章句ノ別為序次如左ハ此義ナリ

反カシ 顧 還 翻 却 倒 覆  
反カシ 反以我為仇詩邶老馬反為駒雅是商君反

為主大王更為臣矣秦策ソノ義明ナリ

顧乃

顧カハツ 顧視ノ義ヨリ轉用ス反ノ字ヨリ輕ノ婉ナリ  
少君見我我顧乃殺之左定十噲老不聽政顧為臣索

顧而

隱顧猶反也燕世小弱顧得之於強大乎趙世顧而作  
太玄五千文揚雄又顧反ト連用ス吾代韓受魏之兵

顧反

顧反聽命於韓也田敬仲蕭何未嘗有汗馬之勞顧反  
居臣等上何也蕭相國コレナリ○誠臣計畫有可采者

顧大

顧大王用之陳丞相使僕游揚足下名顧不羨乎季布

顧吾

顧吾念之云云蘭相顧安所得酒乎後赤コレ皆回視ノ  
義ヨリ轉ノ婉曲ニイフ辭ナリ綱目正誤ニ今按顧字在

句首者有發語辭有反語辭有眷戀之意有當為但視  
之義者顧力行何如耳及顧王策安決耳之類是也

還カハツテ コノ字モト環ト同音ニ輪還ノ義ナリ日暮路

遠還有挫氣 尉繚 コノ外古文ニ用ル少ノ東漢已後ニ

多シ殷周哲王小人怨詈則還自敬德 后漢揚 盡忠竭

節還被惠祖 公孫 李謚初師孔璠數年後還就謚請業

史恣意放情還同俗物北齊樊 並ニ及ヲ用ルニ同シ○

タト譯スル後ニ出ス

翻カハツテ 及ノ字ノ平聲ナリアチラウチカハス意ナリ

三國六朝ノ文ニ多用ユ盡忠為國翻成重愆表紹自 讒

人間之翻為讎敵北齊侯 肥遯之與賓主翻有優劣樊

却カハツテ 本シリゾクル義ヨリメカハツテノ辭トナル詩ニ

多用テ文ニハ少シ唐書ニマアリ不能招脅得十姓 却

令元慶沒賊郭元 將欲生之却天其命裴耀 俗語ニ

コノ字ヲ用ル多シノ意カロシ然ノ字意ニニ父 處アリ此

昏尤精采煥發却決為真跡無疑宋學士 慈氏 問詩跋コレ小文ニハ

俗語ノ法ヲ用ユ○又後來ノフ イフニ却後幾日却後幾

年トイフ却後一年支遂殞世 コレナリ若臨時有故却在

明年禮志 却十五日為汝破紹三國魏 從此二十年却

去二十年待天下清乃與同歲中始舉者等耳魏武 故事

却後ノ意ナリ

倒カハツテ 齊趙郡王琛子獻為神武所養令游娘母之

其從母鄭氏戲曰汝是我姨兒何倒親游氏北 巢子之

却後 却去

書世稱其博云云唯子諫倒為愈蘇老泉史論序コ、外多クミズ

覆カフツテ 詩經ニアリ人有土田女及有之注ニ覆反也 人有民人女

覆奪之雅大 匪用其良覆俾我悖注ニ覆反也

自ヨリ 從ヨル 由

自ヨリ 初初 征征 自自 葛葛 誓誓 導導 淮淮 自自 桐桐 柏柏 禹禹 日居月諸東

方方 自自 出出 風風 晨晨 門門 曰曰 奚奚 自自 子子 路路 曰曰 自自 孔孔 氏氏 論論 袖袖 自自 此此 始始 矣矣

蕭蕭 何何 自自 是是 威威 震震 西西 域域 班班 趙趙 父父 老老 何何 自自 為為 即即 馮馮 唐唐 師師 古古 注

二二 八八 何何 乃乃 自自 為為 即即 崔崔 浩浩 說說 二二 八八 從從 何何 為為 即即 トト アア リリ 崔崔 說說 二二 從

ベベ シシ 寇寇 榮榮 逃逃 竄竄 數數 年年 乃乃 自自 亡亡 命命 中中 上上 書書 後後 漢漢 注注 二二 自自 從從 也

○天○ 聰聰 明明 自自 我我 民民 聰聰 明明 臯臯 陶陶 天天 秩秩 有有 禮禮 自自 我我 五五 禮禮 有有 庸

哉哉 今今 ココ レレ 自自 義義 スス ココ シシ 重重 シシ 古古 注注 ニニ 用用 也也 トト 訓訓 スス ○武○ 王王 至

周周 自自 夜夜 不不 寐寐 注注 自自 猶猶 即即 也也 紀紀 ココ レレ 爾爾 夜夜 トト イイ フフ ガガ ココ トト シシ 後後 為

山山 陽陽 公公 夫夫 人人 自自 後後 四四 十十 一一 年年 魏魏 景景 初初 元元 年年 薨薨 注注 自自 於於 也

在在 也也 後後 漢漢 曹曹 ココ レレ 爾爾 後後 トト イイ フフ ガガ ココ トト シシ ○自自 含含 血血 戴戴 角角 之之 獸

見見 犯犯 則則 校校 書書 自自 年年 六六 七七 十十 翁翁 未未 嘗嘗 至至 市市 井井 自自 子子 夏

門門 人人 之之 高高 第第 也也 猶猶 云云 出出 見見 紛紛 華華 盛盛 麗麗 而而 說說 也也 禮禮 自自 天天 子

欲欲 群群 臣臣 下下 天天 將將 軍軍 汲汲 黯黯 謙謙 恭恭 好好 士士 千千 里里 交交 結結 自自 名名 儒儒 碩碩 德

莫莫 不不 造造 門門 後後 漢漢 北海北海 傳傳 雖雖 自自 華華 夏夏 不不 知知 者者 以以 為為 前前 世世 人人 也也 魏

沐沐 並並 自自 孝孝 武武 所所 不不 能能 征征 孝孝 宣宣 所所 不不 能能 臣臣 莫莫 不不 陸陸 壟壟 言言 水水 慄

奔奔 走走 而而 來來 賓賓 東東 都都 皆皆 於於 義義 アア リリ テテ 於於 ヨヨ リリ 重重 クク 即即 ニニ 似似 テテ 即

ヨヨ リリ 輕輕 シシ モモ トト 自自 他他 ノノ 自自 ナナ レレ ババ ソソ ノノ 許許 ニニ ツツ ヒヒ テテ ノノ 意意 亦亦 ソソ ノノ 手手 ニニ

ヘヘ カカ ララ ノノ 意意 アア リリ 不不 佞佞 知知 如如 于于 以以 元元 美美 哉哉 自自 如如 于于 可可 知知 耳

自東出 自東南 自東北 自南門入 自東門 自東南 自東北 自南門入 自東門 自東南 自東北 自南門入 自東門

自東南 自東北 自南門入 自東門 自東南 自東北 自南門入 自東門

文語

卷之二

三

滄溟ノ意見ベシ○又自於自于ト用ユ法之不行自  
 集於貴戚秦紀二者之咎皆自於朕之德薄而不能遠達帝紀

紀劉炫自ノ義重ノ於ノ義輕シ流外給廩皆發自於炫漢

傳劉炫繼自于今苟能自奮云云宋學士贈自ノ義輕

ノ於于ニ義ナシ

從ヨリコノ字大抵自ト同用レ正自ヨリ意輕シ從生

民以來萬乘之地未嘗有也秦紀從母言之為賢母從妻

言之是必不免為妬妻平原從秦為媼韓魏聞之必盡

重王同危國者從此人始也五行我以容貌之好得從

微賤愛幸於上李大夫又從今以往從古以來ノ類ミナ自

ヲ用ルニ同シ遠自江南或從幽冀不期俱降後漢郭コレ對

自從ノ用ユ云自從或ハ從自ト連用ス自ヨリ從先君以至不韋之身

楚班自從窮蟬以至帝舜本紀趙飛燕姊姊亦從自微賤

興班傳此門從自古難學至今齊己コレナリ但自ノ字

ハ發端ノ句首ニモ用ユ從ノ字ハシカラス自得中峰住深林

公閉閣唐詩詩ニテモ從ノ字ハカク一字ニテ句首ニ置ナシ

一從マ夕自從ト用ユ○霸王之業不從此也魏コレオヒテ

訓ナリ然モ自ノ如クオヒテモヨリモノ訓ハナシ○又從來ノ語

アリ尋林若從來心迹宋書王古文ノ體ニハアラズ

由ヨリ由周而來七百有餘歲孟由中都宰為司空

由司空為大司空孔子世家樂由中出禮自外作樂迷國周

上近由君始王嘉大抵自ト同ク用ユソノ本義自ハテモトヨ

從ヨリ乃去見使者曰  
 從其至某處  
 從六里  
 從則難之從內  
 從則難之從內  
 從則難之從內

自從  
 自從  
 自從

從來

為仁也而由人  
 平矣  
 論語

愈業  
 其所從  
 辭上



リノ意由ハテスチヨリノ意ナリ○黄帝因之以紀事虞舜  
由之而作歌韓文賀 慶雲表コレ縁由ノ義ニノ重シ又何由由是  
等ノ語オ、シ義明ナレハ引證セス

于 於 乎 哉 之 諸 在 向 越 都 夫

秋大水鼓用  
牲于社于廟  
莊二十四

于オヒテニハ帝于歷山往于田下號泣于旻天于父母  
大禹 文命敷于四海祗承于帝 同 于湯有光誓 泰 字義ハ

一ナレハ文勢ニヨリテ諸譯アリ以五采彰施スラ五色典 舜  
ノ類カロク用ユ大抵書經ニ它ノ語辭スクナキニクブレ、于

ノ字太多シ今我既羞告爾于朕志庚 盤 予告汝于難 金 歷  
告尔百姓于朕志 金コレ以ノ字ヲ用ルカ又ハ告朕志于爾

等トカアルベキニカク用タルハ奇法ナリ予小子新命于三王

金 滕 食於人 治於人子 孟ノ類ト同ク上ニ見ノ字ヲフクム其

無滯于觀于逸于游于田逸 無コレ觀逸遊田ノ四ヲ上ノ滯

字ニカクルナリ又書經ニハ于字ヲ用ルハ多ク於字ハ甚少  
シ烈于猛火于湯有光新命于三王ニ 三 王ミナ於字ヲ用ユベ

キ處ナリコノ字於ト義意同メ少シ重シ、通メ用ル  
所モアレハ辨別ノ混ズベカラズ於ハ清音于ハ次濁音ニ

テ音ニ輕重アレバナリ又古文ヨリノ例ニテ於是ト用テ于  
是ト用ヒズ然ルニ明世ニ至テ於ノ字變メ于ト同音トナ

ル故ニ明文ニハ于是トカキタルハ多シ古今ノ例ヲ考ガ  
ル故ナリソノ上古書ノ於是ヲモ于是トカキ其它ノ於ヲモ

誤テ于字ニ作りタルハ明季ノ書ニ多クアリ辨正スベシ

於字音日廣也  
於字音亦廣也  
於字音亦廣也  
於字音亦廣也  
於字音亦廣也  
於字音亦廣也  
於字音亦廣也  
於字音亦廣也  
於字音亦廣也  
於字音亦廣也

於于

又詩語ニ于今ト用ルハ甚輕ク文語ノ於今ハ却テ重シ  
コレハ別例ナリ○コ、ニト訓スル詩經ニ多シ于以采  
蘋ノ類コレナリ○予翼以于教寧武圖功大予惟以尔  
庶邦于伐殷逋播臣今コレハ往也ト注ス  
於オヒテニヘヲ于ノ字ト意義同シ于ハ重ク於ハ輕シ  
于ハ急ニ於ハ緩シ于ハ狭ク於ハ廣シコレ于於ノ大概ナリ  
オヒテト譯スルトコト于ハ少ク於ハ多シ人無於水監當於民  
監唐於以知下參實亦甚優矣翼奉於以永世延祚不  
亦優乎今コレナリ又書經ニ於ノ字少ク於九ベキ焉二モ于  
ヲ用ル中ニ為壇於南方北面周公立焉滕コレハ于ナルベ  
キ所ナリ又武成ノ歸馬于華山之陽放牛于桃林之野

ヲ周紀ニハ縱馬於華山之陽放牛於桃林之野ニ作ル  
樂紀ニハ馬散之華山之陽牛放之桃林之野ニ作ル樂  
書ニハ馬散華山之陽牛放桃林之野ニ作ル留侯世  
家ニハ休馬華山之陽放牛桃林之野ニ作ル又中庸ノ  
獲乎上有道ノ一段ヲ孟子ニ舉テ乎ノ字ヲミナ於ニ  
作ル總テカヤウノ處ニテ文ノ活法ヲ知ベシ語辭ヲ  
カヘテ意義ノ變スル處アリ語辭ヲカヘテ文勢ハ轉シ  
意義ハ異ナラザル處アリ故ニ此字ト定テ換ベカラザル  
處モアリ又必シモ此字ト拘ルベカラザル處モアリ又語辭  
ヲイレテ文勢ヲ緩スル處モアリ又語辭ヲハフキテ文勢ヲ  
緊スル處モアリ良藥苦口而利于病忠言逆耳而利于

行家語毒藥苦於口利於病忠言逆於耳利於行淮南王傳毒

藥苦口利病忠言逆耳利行漢書同傳忠言逆耳利於行毒

藥苦口利於病張良傳類ミルベシ食飲驅馳從姬歌兒

不頌於親傳日者如丘子明之屬富溢貴寵傾於朝廷策

傳コレ語ヲユルフシ文ヲソロユルタメニ用ルノミ○唯蔡於感

左昭十室於怒市於色昭十年カク用ル一モ、多シ○

賈氏如忌言于於帝曰賈公間有勲社稷晉揚皇コレ

于於連用ス它文ニ多ク見ズ○公會齊侯云云於ヨリ是

而後授之諸侯也穀梁莊二和嶠於黃門即遷中書令

轉尚書公晉諸コレ由ノ字ヲ用ルニ同シ○コレニト訓ズ

ルトコロアリ於魏王聽此言也甚誦秦王因勿稱其於

以收天下於以風示海內揚名後世禮樂志於以羅元

元之民天絶亡辜豈不哀哉刑法志コレナリ○於是ト用

ル其法明ナリ君子謂鄭莊公於是乎可謂正矣左隱

年コレ左傳ノ常語ナリ震夷伯之廟罪之也於是展氏

有隱慝焉僖十年楚闞穀於菟滅弦弦子奔黃於是江黃

道柏方睦於齊皆弦姻也年左傳ニカク用ル一モ多

シミナ于時トカキテ通スル處ナリ時是聲異ニノ音

同レハ通シ用ニ凡イフベシ

乎ヨリコレノ字大概於于ト同ク用レ凡於ヨリモ輕

ノ於ノ如ニ緩廣ナラス於于ノ字ハモト語首ニオク字

ナリ故ニ語間ニアリテモ下ノ文ヘカ、ル乎ノ字ハモト句

文語詳 卷之二 三十三

造以是是 師也

於以

于於

末ニオク字ナリ故ニ語間ニアリテモ上ノ字ヲ助ルナリ故ニ  
 コノ字ニヲニヨリノ義アルニハ非ス已而去魯斥乎齊逐  
 乎宋衛困於陳蔡之間孔子世家昔在帝堯之禪云云至于  
 湯武而有天下雖其遭遇異時禪代不同至乎應天順  
 民其揆一也命班彪王語意ノ差別ミルベシ業隆於繼保  
 而崇冠乎二后書封禪史記ニハ乎ヲ于ニ作ル遊于六藝  
 之圃驚乎仁義之塗上林賦史記ニハ于ヲ乎ニ作ル通ノ用  
 ルヲ見ベシ何憂乎驩堯何遷乎有苗何畏乎巧言令色  
 孔壬魯陶コレ語間ニ嘆意ヲオフスベテコノ字ヲ用テ嘆  
 意ヲオフル所オシ浴乎沂却有咏意ト助語辭ニイヘ  
 ルモコレナリ○心乎愛矣雅小土乎質陶乎成器韓文陸

カク用ルヲ於ノ例トオナシ○魯之削吳粵之劍遷乎其  
 地而弗能良考ユ出其什一傭乎吏使司平於我也柳  
 送薛存義序コレ輕ク用レテ語意アリ味フベシ在毛之内秀  
 出者長毫合為乎筆白氏雞俾乎君修改悔  
 之誠以答天鑒上林先王立庶官而後求人使乎各司其  
 局也今夫晋之為晋與乎周之為周也異矣政陽參  
 前倚衡無乎不在宋學士送皆ハハダ輕ク用ユ白氏  
 文ニコノ類オシ  
 哉ニ  
 陳錫我周詩大異哉樊鄴所聞傳贊コレ乎ヲ用ル  
 ニ同シ然モ多ク用ヒズ  
 諸コレヲコノ字之於之乎ノ合音ナリ故ニコレヲ云云

二ト再譯ス然モ之於之乎二字ヲ用ルヨリ語勢セ  
 ル王置諸其左右命有言逆于汝心必求諸道有言遷  
 于汝志必求諸非道又之ノ字ト對用スルト多シ乃  
 命諸王邦之蔡蔡仲大者陳諸原野小者致之市朝刑  
 志替諸上古之不同考之于今而難行董仲舒孔子作春  
 秋上揆之天道下質諸人情參之於古考之於今全コ  
 レナリ益為張旗幟諸山上為疑兵准陰コレハ二ノ義ノミ  
 ニ用ユ○句末ニコノ字ヲ用ルト後ニ出ス

之オヒテニ ユクノ本義ヲ輕ク用テ於ノ意トナス人之  
 其西親愛而辟焉之其西畏敬而辟焉大陳餘迎故趙  
 王歇於代反之趙項羽王遂往之公子成家趙世乃具

之於

革車三十乘入儀之梁張儀使使往之主人荊卿已駕  
 而去榆次荆軻其喜不減之足下柳文楊厚暑之錄  
 衆從之風而我從之火愚淺若墜之天兮若生之鬼兮  
 逐畢飛章作威作福莫固之甚后漢李ニナ於ノ字ヲ用  
 ルニ同シ東事師於齊而習之於鬼谷先生蘇秦豈徒聞  
 於天道哉又不觀之於人事矣班彪王コレ二字ニテ於  
 ノ義ナリ○之死而致死之不仁而不可為也之死而  
 致生之不知而不可為也檀弓以將軍之莫府海內莫不  
 仰望巨衡コレ在ト訓スレ臣亦於ノ義ニ近シ  
 在ニ 本義ヲ輕ク用テ于ノ意トナル駿奔走在廟  
 頌周尚欲納於忠順之途處在顯榮之地唐憲俗語ニ

用ル<sub>レ</sub>多シ安<sub>ニ</sub>在<sub>ニ</sub>口裡落在手裡ノ類コレナリ

向<sub>ニ</sub>オヒテヨリ 五者因而幾向方矣莊子向於也ト注スコノ

外古文ニ用ル<sub>レ</sub>少シ苑内須果木科民間及僧寺備輸

悉<sub>レ</sub>分<sub>レ</sub>向其私宅種植北齊段我向法深不能窺候要貴

犀狄士近孫騰倉卒向彼致使神武洛陽復在河外如

向晋陽形勢不相接全向後見卿先人事迹深可嘉嘆

唐李吉一夕詩語ニ用ル<sub>レ</sub>太多シ猶向山中禮六時張

甫傳寄向画中觀道情皎然群雄競起向前朝杜コレナリ

又禪録ノ熟向一爐攔向面前照向鐵圍山ノ類ナ於

ノ義ナリ臨濟你向後北去有

箇住處全コレハ以後イフ上ニ引ル向後トハ義別ナ

向後

リ○サキニト訓シスト訓スル<sub>レ</sub>後ニ出ス

越ニ 對越在天周コレ於ノ義ニ用スコニト訓

スル<sub>レ</sub>ハ後ニ出ス後ニ出ス

都ヲ 揆厥乃元終都攸卒古注元始都於也卒

亦終也相如封禪書它文ニハイマク見ス

夫ニ公嗟夫契焉左宣二年貧賤不待夫富貴富貴不

驕乎貧賤蔡邕心人孰異夫是柳文送杜ニナ於ノ字ト

ナシテミル俾夫草靡風行達于上下白氏コレ亦カロシ

用ル<sub>レ</sub>俾乎ノゴトシ

抑將

抑シカシハ古来反語之辭ト注ス本義オサユルト云意

文語解

抑亦可以為次  
笑論子路

ヨリ轉ノ前ニ言タルヲオサヘノケテ其ト反シタルヲ  
イフ辭ナリニシカシト譯ノヨク通ス古來ノモク  
ト譯スソレニテ本義夕ニ通解スレバ妨ナシ然レ俚語  
ニハソモクヲ發語ノ辭トナス抑ノ字義ト大ニ違フ中  
葉ノ倭書ニソモ何事ソヤ等ノ語アリ此ソモハヤ、反語  
ノ意アリソモクノ譯モト此ナルベシ然モ俚語ノ夕シハ  
夕シ抑ノ義ニホ、近シ求之與抑與之與論抑王與甲  
兵危士臣而後快於心與孟此夕シハノ語勢ナリ若  
聖與仁則吾豈敢抑為之不厭誨人不倦則可謂云尔  
已矣語論人心之不同如其面焉吾豈敢謂子面如吾面  
乎抑心所謂危也以告也傳此夕シノ語勢ナリ往者

抑者

周七戰國並爭天下分裂數世然後迺定其抑者從橫  
之事復起於今乎將承運迭興在於一人也漢叙抑  
ハ常法トスコシ異ナルヤウニ見ユル故師古注ニモ抑語辭  
トアリ然レモソノ義異ナルヲナシ抑不知天將和其聲而  
使鳴國家之盛耶抑將窮餓其身思愁其心腸而使自  
鳴其不幸耶韓文送孟郊序コレニ句ノ上ニ連子用ユ  
將ニタハ抑然之辭ト注ス抑ノ字ノ意ニ少シ輕シ故  
ニ上句ニ抑ノ字ヲ用ヒ下句ニ將ノ字ヲ用ルヲアリ或ハ抑  
將ト連用ス古來ハ夕ト譯スハ夕ハ夕ノ訛轉ナルベシ  
コノ字モト勢ノシカルベキ義ヨリ轉ノ抑然ノ辭トナル  
故ニ夕ハト譯スルモ語勢ノ譯ニ夕字義ノ譯ニハ非ス又

則將必曰連用  
孟夕孫上  
民無事也  
將何夕用ハ

大語詳

卷之二

三十一

抑ノ字ノ上段ヲオサヘノケテイフ義トハ別ナリ死者有知  
 乎將無知乎家語不知巫置之耶將實有也庚子傳母乃牽  
 於文繫而不得聘與將所繇異術所聞殊方與董仲舒傳使  
 以臣之言為可則行而益利其道若將弗行則久留臣  
 無謂也策ナ上句ト反對ノ用ユ將諱其嫌遂諱其  
 姓乎將不諱其嫌乎韓文コレ二句ニ連用ユ○スト譯  
 シヘント譯スルヲ後ニ出ス畢竟ニナ同一義ナリ併セ  
 看テ會解スヘシ

又復亦還翻加也行仍兼

又下タ更也再也ト注ス下地ノ上ヘクハユル解ナ  
 リ同類ノイラニマタヲクハユル意ノ時ハ再也ノ訓ナリ異類ノ

ヲクハユル意ノ時ハ更也ノ訓ナリ孟子ノ堯舜既没邪說  
 暴行又作サシマノ又ハ更也ノ義ナリ此上ニ件件ノアレバナ  
 リ然ルニ堯舜已前ニモ邪說暴行アリシト謂テ仁齋  
 氏一篇ノ議論ヲアラハセリ字義ニ疎ノ迂回ノ說ヲナ  
 ス笑フベシ總テ又亦復ノ三字ソノ義ハナハダ明ナレ  
 少シツ、通ズル所アリテ皆倭語ノニタニアタル故ニ動  
 スレハ誤テ用ユル人アリヨク考究スベシ良往父已先在  
 怒曰與老人期後何也去曰後五日早會五日雞鳴良  
 往父又先在復怒曰後何也去後五日復早來五日良  
 夜未半往有頃父亦來云云留彦コノ文又復亦ヲ用  
 ルトコロヨク看ヘシ



復ハタ 重也再也ト注ノ本音ノ反復重復ノ義ヲ含

メリ夫死者不可復生刑者不可復屬雖復欲改過自

新其道無由也紀孝文ノ義自明ナリ高后元年魯元

太后薨後六年宣平侯敖復薨張耳傳モシ又ノ字ナラバ

元后薨シタル上ニ宣平侯マタ薨ズル義トナル亦ノ字

ナラバ宣平侯モマタ薨ズル義トナル然ルニ復ノ字ヲ

用ユレバ薨シタルヲニツイフ辭ナリ大抵コノ字ハ豎

ニツイフニモ横ニツイフニモ相クラベ相ナラベテイフ辭ナリ

又文中ニカロク用ルフ多シ昔秦失其鹿劉季逐而倚

之時民復知漢乎法叙傳カロク用ユル語味カヘツテ會

得シカクシヨク玩索スベシ六朝ノ文オヨビ詩語ニカ

ロク用ルフ太多シ飛鳥去不窮連山復秋色王維詩コレ

飛鳥ヲナカメヤリテマタ連山ノ色ニ目ノウツリタル所

ニツイフ辭ナリ○亦復還復復還且復猶復雖復無復

復有非復復何等ノ語東漢以來ノ文ニ甚多シ悲夫

久生ハ復何聊後漢冠疏謹厚者ハ復為之光武紀比日陰

雲還復開霽實帝郡縣還復響應光武紀樊崇又引其兵

且復復還園劉盆子傳乃復還拔掘諸陵取其寶貨同秋節既

立鷲鳥將用且復重申以觀後效安帝雖復破絕筋骨

猶復暴露形骸猶復制於唇舌為嫉妬之臣所係虜耳陳湯傳

無復雖復柳下能不咨嗟華賦雖強語笑無復氣味五行志

復有昔時屠狗者乎韓文送董初甄豐劉歆王莽為莽

復有昔時屠狗者乎邵南序董初甄豐劉歆王莽為莽

非復 腹心尔受其賜並富貴矣非復欲令莽居攝也王莽如

復何 卿言及復何勝耶馬援コノ類ナリ又復ト用ユルハ

史漢ニ多アリテ後世ノ文ニハ少シ賴宗廟天下初定

又復 又復立國是樹兵也始皇雍兵敗還走止戰好時又復

敗走廢丘高祖陛下以絳侯周勃何如人也上曰長者

也又復問東陽侯張相如何人也上復曰長者也張廷尉

昔有學步於邯鄲者曾未得其彷彿又復失其故步叙

復亦 コレナリ君必苦讀子昂必簡詩庶獲不遠之復亦知予

是故 言之不佞空同書復亦ト用ルハ它ニハ少シ是復關與

之事也國コレ亦ノ字ヲ用ユルニ同シ迷不知耻日復一

日柳文寄許コレ又ノ字ヲ用ルニ同シ

亦コレモ又也總也旁及之辭ト注ス今亡亦死舉大

事亦死陳涉世家推亦不言禄禄亦不及推晋世

字ヲモマタト云アメリ然レト一概モマタト云ハ

通セ又トコロ多シ噫嘻太甚矣魯仲連傳秦之不能害燕

亦明矣燕秦今日羸之為公子是矣信陵至于後世

且有仇王亦黑龍面而鳥喙趙世因問曰富貴者驕人

乎且貧賤者驕人乎子方曰亦貧賤者驕人耳魏世其

嫂嫉平之不視家生產曰亦食糠覈耳陳丞相コレ皆

モマタノ訓ニアラス語勢ニテソノ義ヲ自得スベシ丘

亦 則否能亦又不能大戴コレ亦又連用ノ二字トモニ義

アリ都亦行有九德亦言其人有德皋陶コレハ總也ノ

大吾羊 卷之二 四十一

訓ナリ

還マタ 循環ノ義メクリ帰スル意ヨリメマタノ辭ト

ナル還マタ 四年伐孤竹注後五年也管子蕭由還歸故官病

免蕭望之傳コノ外古文ニハ用ユルヲ少シ東漢以後ノ文ニ才

才ク用ユ大抵復ノ字ト意オナジ妻子顛殞還自誅刈

魏曹 夫七者元氣去體負魂遊散既已消仆還合糞土

趙咨 神龍失勢即還与蚯蚓同魏 世祖因使忠還行

太守事李忠 還膺宝歷重履宸居梁 又分荆十郡還

立荊州宋 後世古文家ニテハアマリ用ヒス宋學士

守齋類稿序ニ予不知古之立言者還果如斯否乎ト

アリ

翻マタ 俾我危城翻為強鎮南史 賀若敦湘州之

役全軍而反翻被除名北 還ノ字トノ同異本義ニテ

看ベシ

加マタ クハユルノ義ヨリ轉ス又ノ字ニ似テ又ヨリ重

ク又ヨリ狭シ還泰山脩五年之禮如前而加禪祠石

間武帝 加有負薪之疾公孫 誠歲餘以來所苦加侵日

日益甚元 年七十不肯仕云云加七年卒柳 墓誌加

之加以下用ル多 迺者大異並見未有其應加之兵

革久寢云云辛 傳當此之時宮亡儲主董賢據重加以

傅氏有女之援王 莽獲師傅之教淺加以少所聞見元

六王

文吾羊

卷之二

四十一

兼マタ 本義ヨリノマタノ訓トナル又兼無ス燕秦ヲ趙方ヲ

又兼進知能有餘兼ス通ス文法吏事ニ翟方ヲ篤志ヲ於學兼ス通ス禮尚ヲ

兼加書ヲ傳ス常賢ヲ忍辱多力ヲ不懷惡故兼ス加安徒ヲ章ニ經ニ不名兼ス

不利相遇海西濱ニ禪月ノ詩ニコレナリ

也マタ 俗語並ニ詩語ニ用ユ亦ノ字ト聲韻異ナ

レ氏音同シ假言三十二八十也空聲傳大林下聞人亦

何幸也随旌旆到銀尖禪月也勝秋露滴芙蓉碧岩亦

ヨリ意輕キヲ看ヘシ

行マタ コノ字ユククノ訓アリユククハ次第シ来ル

意ナリ故ニ轉ノ又ノ義トナル言從祇樹賞行玩菊最

秋詩樓船汎罷歸猶早行遣才人闘射飛全コレナリ文

ニ用ルマタ少シ

仍マタ コノ字ウケテ轉スル辭ソシテマタトイフ意

ナリ南唐嚴續嘗請韓熙載撰其父神道碑以珍貨幾

萬緡仍輟一歌鬟質冠洞房者為濡筆之贈世說新

奏薰琴唱仍題瑤劍名張九齡詩云不識蜂腰仍不會鶴膝為

寒山コレナリコレナリコノ字ナシヨリテシキリニノ諸訓アリ

テ另條ニ出ス

汎漫

汎 通作泛ハツトノトリシマテ又義ナリ永於經

書汎為跡達不能洽浹如劉向父子及揚雄也谷永莽

疑滅匿泛以問建游俠コレナリ

漫 俗語詩語ニ用テ泛ノ義ニホバ同シ忽漫相  
違是別筵杜詩又詩ニ漫興トイフモコノ義ナリ汎漫ト  
モニアツバキ譯ナシ

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

文語解卷之二

